



John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 02/11/2016 Versión: 1.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
 Nombre comercial : John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90
 Código de producto : TY26375, TY26376, TY26377

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Synthetic Gear Lubricant

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

FABRICANTE:

Northland Productos
 1000 Rainbow Drive
 Waterloo, IA 50704

Tel: +1-319-234-5585
 +1-800-772-1724

Proveedor:

IPESA S.A.C
 Av. Nicolás Ayllón
 2242 Ate – Lima
 (1) 748 - 3333

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : En caso de emergencia acudir al centro de salud más cercano.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Classificado (GHS-US)

Skin Sens. 1 H317

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Atención

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

Consejos de prudencia (GHS-US) :

P261 - Evitar respirar la niebla, el aerosol, los vapores, el humo, el gas
 P272 - Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
 P280 - Llevar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección
 P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua
 P321 - Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta)
 P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico
 P362+P364 - Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas
 P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en cumplir con la regulación local, nacional e internacional.

2.3. Otros peligros

otros peligros que no se tienen en cuenta para la clasificación : El producto derramado presentan un peligro grave de resbalamiento.

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS-US)

No hay datos disponibles

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Texto completo de las frases H: ver sección 16

3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Classificado (GHS-US)
N-Phenyl-1-naphthylamine	(N° CAS) 90-30-2	0.3 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Sens. 1, H317

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar, consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Cuando se utiliza equipo de alta presión, inyección del producto puede ocurrir. Si el material se inyecta bajo la piel, busque atención médica inmediatamente. Inyección bajo la piel de los hidrocarburos presurizados puede causar graves daños permanentes a los tejidos.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Lavar inmediatamente los ojos con agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: A temperaturas elevadas o en espacios cerrados, las nieblas o vapores del producto pueden irritar las membranas mucosas de la nariz, de la garganta, bronquios y pulmones.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: humo o niebla generada durante el uso puede causar irritación de los ojos. Los síntomas incluyen ardor, enrojecimiento y tumefacción.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar chorros de agua concentrados, ya que podrían dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No hay información adicional disponible

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Equipos de protección que debe llevar el personal de lucha contra incendios	: No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
Información adicional	: Bajo la acción del calor, peligro de estallido por aumento de la presión interna. Enfriar con agua pulverizada los recipientes expuestos al calor. La mayoría de los vapores son más pesados que el aire. Éstos se dispersarán a lo largo del suelo y se juntarán en las áreas bajas o confinadas (alcantarillas, sótanos, tanques). Vapores se pueden extender sobre grandes distancias y causar por la fuente de ignición se puede inflamar, retroceso de la llama y explosión.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. El producto derramado presentan un peligro grave de resbalamiento. Evite respirar la niebla o vapor. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
-------------------	---

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	: Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	-------------------------------------

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	: Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
----------------------	---

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Procedimientos de emergencia : La baja volatilidad de este producto no requiere ventilación. Sin embargo dependiendo de la condición pudieran requerirse de un Ventilation adecuada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas. Evitar su liberación al medio ambiente. Un medio ambiente hado análisis no está disponible para este producto específico. Las plantas y los animales pueden experimentar efectos dañosos o fatales cuando están cubiertas con los productos derivados del petróleo. (Minerales), aceites lubricantes a base de petróleo normalmente flotan sobre el agua. En medios acuáticos estancados o de lento movimiento, una capa de aceite puede cubrir un área de superficie muy grande. Como resultado, esta capa del aceite pudo limitar o eliminar transporte atmosférico natural del oxígeno en el agua. Con el tiempo, si no se elimina, el agotamiento del oxígeno en el canal puede ser suficiente para causar la muerte de peces o crear un ambiente anaerobio.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza : Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. para mayor derrames, dique zona y bombear en contenedores de residuos. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar un aparato antideflagrante. Depositar todos los residuos en recipientes adecuados y etiquetados para su posterior eliminación en función de la reglamentación local. Almacenar alejado de otros materiales. Contactar a la autoridad correspondiente por la evacuación de residuos. Se clasifica este material como un aceite bajo la Sección 311 de la Ley de Agua Limpia (CWA) y del acto de la contaminación por petróleo de 1990 (OPA). Descarga o derramamientos que producen un brillo visible en las aguas de los Estados Unidos, sus litorales colindantes, o en los conductos que conducen a las aguas superficiales se deben divulgar al centro nacional de la respuesta de la EPA al (800) 424-8802.

6.4. Referencia a otras secciones

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evite respirar la niebla o vapor. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.

Medidas de higiene : Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Asegurar una ventilación adecuada. Debe haber facilidades para lavarse/ agua para lavar los ojos y la piel. Seguir los procedimientos de derivación a tierra apropiados para evitar la electricidad estática. Respetar la normativa vigente.

Condiciones de almacenamiento : Mantener fuera del alcance de los niños. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando. Manténgase alejado de llamas directas, superficies calientes y puntos de ignición. Almacenar en forma vertical para evitar fugas.

7.3. Usos específicos finales

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición. Asegurar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire de nieblas y / o vapores por debajo de los límites recomendados de exposición.

Equipo de protección individual : Evitar toda exposición inútil. Gafas de protección. Guantes. Ropa de protección. Para determinadas operaciones, PPE adicional puede ser necesaria.



Protección de las manos : Llevar guantes adecuados resistentes a los productos químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Protección ocular	: Se requieren gafas químicas y / o caretas para evitar posibles contactos con los ojos, irritación o lesión.
Protección de las vías respiratorias	: En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
Información adicional	: No comer, beber ni fumar durante la utilización.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: Ambarino.
olor	: Característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: -45 °C (-49 °F)
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: >= 215 °C (420 °F) (ASTM D92)
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0.891 g/cm ³
Solubilidad	: Agua: Insoluble
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 15 mm ² /s (100 °C) (ASTM D445)
Viscosidad, dinámica	: > 90000 mPa.s (-40.0 °C)
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

9.2. Información adicional

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No hay información adicional disponible

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Polimerización peligrosa no ocurrirá.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, llama abierta, chispas, superficies calientes, fuentes de ignición, temperatura elevada. Humedad.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes potentes. Ácidos fuertes y bases.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)	
DL50 oral rata	1625 mg/kg
ATE CLP (oral)	1625.000 mg/kg de peso corporal

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Lesiones o irritación ocular graves	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Carcinogenicidad	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Peligro por aspiración	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: A temperaturas elevadas o en espacios cerrados, las nieblas o vapores del producto pueden irritar las membranas mucosas de la nariz, de la garganta, bronquios y pulmones.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: humo o niebla generada durante el uso puede causar irritación de los ojos. Los síntomas incluyen ardor, enrojecimiento y tumefacción.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - agua : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 75W90

Persistencia y degradabilidad	No establecido.
-------------------------------	-----------------

12.3. Potencial de bioacumulación

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 75W90

Potencial de bioacumulación	No establecido.
-----------------------------	-----------------

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información adicional disponible

12.5. Otros efectos adversos

Información adicional : Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar el contenido o el recipiente para cumplir con los reglamentos locales, nacionales e internacionales.

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Contactar a la autoridad correspondiente por la evacuación de residuos.

Indicaciones adicionales : Aceite usado, puede contener impurezas nocivas. Es la responsabilidad del usuario determinar si el material de desecho es peligroso según las regulaciones estatales, federales y locales. No reutilizar los recipientes vacíos. El contenedor vacío retiene residuos del producto.

Ecología - residuos : Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Número ONU

No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No aplicable

14.3. Indicaciones adicionales

Información adicional : No se dispone de información adicional.

Transporte por vía terrestre

No hay información adicional disponible

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Transporte marítimo

No hay información adicional disponible

Transporte aéreo

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones Federales de EE.UU.

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)

Listed on the U.S. TSCA (Toxic Substances Control Act) inventory

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 75W90

Classificado WHMIS

División de la clase D 2 Subdivisión B - Material tóxico causante de otros efectos tóxicos

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)

Cotiza en la DSL canadiense (Lista Sustancias nacional) de inventario

UE-Reglamentos

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)

Enumeradas en el EINECS Inventario de la CEE (Inventario Europeo de Sustancias Químicas) sustancias

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

No hay información adicional disponible

Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

No hay información adicional disponible

15.2.2. Reglamentos nacionales

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)

Cotiza en la AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)
Figuran en el Inventario de Sustancias Químicas Existentes (IECSC)
Cotiza en la ENCS del Japón (sustancias químicas existentes y nuevos) de inventario
Cotiza en la de Corea del ECL (lista de sustancias químicas existentes) de inventario
Cotiza en Nueva Zelanda - Inventario de Sustancias Químicas (NZIoC)
Figuran en el Inventario de Productos Químicos y Sustancias Químicas (PICCS)

15.3. Las Regulaciones Estatales EE.UU.

N-Phenyl-1-naphthylamine (90-30-2)

U.S. - Connecticut - Hazardous Air Pollutants - HLVs (30 min)

U.S. - Connecticut - Hazardous Air Pollutants - HLVs (8 hr)

SECCIÓN 16: Información adicional

Información adicional : Ninguno(a).

Texto completo de las frases H: ver sección 16:

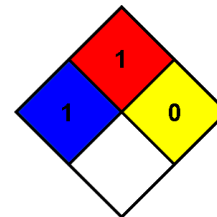
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral) Categoría 4
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1
H302	Nocivo en caso de ingestión
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel

John Deere GL-5™ Synthetic Gear Lubricant SAE 80W90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- NFPA peligro para la salud : 1 - La exposición podría causar irritación, pero solo daños residuales menores aún si no se administra tratamiento.
- NFPA peligro de incendio : 1 - Debe ser precalentado antes de que ocurra la ignición
- NFPA reactividad : 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de incendio y que no reaccionan con el agua.



HMIS III Rating

- Salud : 1 Riesgo ligero - Irritación o lesiones reversibles menor posible
- Inflamabilidad : 1 Riesgo ligero
- Physical : 0 Minimal Hazard

SDS US (GHS HazCom 2012)

La información ha sido recopilada de fuentes consideradas como confiables y es exacto al mejor conocimiento de Northland Products Company, sin embargo, Northland Products Company no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad o idoneidad para el fin determinado, con respecto a la precisión de estos datos o los resultados que se obtengan del uso del mismo. Northland Products Company no asume ninguna responsabilidad por los daños al destinatario o a personas de terceros o de los daños a los bienes y el destinatario asume todos los riesgos